ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
19
Архівний № 443

Управління СБУ
по Сумській області
фільтраційне

# ДЕЛО № 47092

Бовк

Иван

Иванович

начато 19 апреля 1995 г.

окончено 23 сентября 1995 г.

на 32 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
19
№ 443

Пр 7949 ~~Арх~~ Сов. Секретно

22 орб

Фильтрационное дело №

6893

на Вовк Ивана Ивановича

Сумская обл.

начато

окончено

Арх № ~~6462~~ 47092

Протокол допроса

1946 г Апреля 19 дня Запорожье

Я, Сотрудник ОКР „Смерш" Таврического Военного Округа Капитан Батерин, допросил прибывшего в СССР через Польскую границу, репатрианта

Вовк Ивана Ивановича, 1904 года рождения, 25 Сентября, урож. Сумской обл., Глинского района, село Ярошивка, украинец, ино. языками не владеет, фамилию не изменял, б/п, не судим, окончил 3 класса в Красную армию призван 20 VIII. 41 года Глинским РВК, до войны работал в колхозе „21-го стрелкового полка" и проживал в селе Ярошивка, в настоящее время там живет сестра, одинок,

О содержании ст. 89 УК УССР предупрежден ВОВК

Вопрос – Расскажите о прохождении службы в Красной Армии.

Ответ – Служил рядовым, наименование части не знаю, возможно и говорили командиры, но я забыл. Помню, что командир батальона был Чайка.

Вопрос – Сколько времени вы служили в воинской части и принимали ли участие в боях?

Ответ – Служил в стрелковой части с 20 VIII 41 года по 20 IX 41 года. Принимал участие в боях в хуторе Колтунов, Полтавская область.

Вопрос – Где вы находились с 20. IX. 41 года?

Ответ – 20. IX. 41 года во время боя в хуторе Колтунов, Полтавской области был

Вовк

ранен в левую руку и раненным был захвачен в плен немцами.

Вопрос – Кто вместе с вами попал в плен?

Ответ – Вместе со мной в плен попал Савощенко Иван, уроженец Сумской области, Глинского района, Артюховской сільради. Где в настоящее время находится Савощенко я не знаю.

Вопрос – Куда вы были направлены после пленения?

Ответ – После пленения я был направлен в город Пирятин, Полтавской области, в госпиталь, где находились только военнопленные. После излечения, 15 Ноября 1941 года, русским врачом я был отпущен домой, хотя рана еще совсем не зажила, но в госпитале мест не было, поэтому меня отпустила домой.

Вопрос – Чем вы занимались проживая на оккупированной территории?

Ответ – Я проживал в селе Ярошивка, Глинского района, Сумской области и работал все время сторожем в сельско-хозяйственной артели. На временно оккупированной территории проживал год и пять месяцев.

Вопрос – Подвергались ли каким либо репрессиям или арестам проживая на оккупированной территории?

Ответ – Нет, не подвергался.

Вопрос До какого времени вы проживали в селе Ярошивка?

Ответ – Я проживал в этом селе до 3 Мая

Вьвв

1943 года, затем был по мобилизации отправлен в Германию и прибыл в село Нахтерштед, Магдебургской области, где работал на брикетном заводе рабочим, а жил в гражданском лагере. На заводе проработал полтора года, затем 15 XI. 44 года отправили в г. Дюйсбирх, там работал на разных погрузочно-разгрузочных работах до 1 марта 1945 года. С приближением союзных войск нас эвакуировали в г. Минден и там был освобожден американскими войсками 14 Апреля 1945 года. Через некоторое время я прибыл как репатриированный в г. Брест Литовск в СССР 25. XI. 45 года через Польскую границу.

Вопрос — Будучи в плену у немцев вы вызывались на допросы?

Ответ — Нет, не вызывался.

Вопрос — Состояли на службе у немцев?

Ответ — Нет не состоял

Вопрос — Кто подтвердить ваши показания?

Ответ — Коротун Грицько уроженец Сумской области Роменського району село Малі Бубны. Где он проживает сейчас не знаю.

Вопрос — Кого вы знаете из предателей, пособников и изменников Родине?

Ответ — Никого не знаю. Дополнить к своим показаниям ничего не имею. Записано с моих слов верно мне прочитано Вьвч

Допросил: Сотрудник ОКР „Смерш"
Тавo капитан
/Батерин/ Батерин

Дело фильтр. д. № 47092

Пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~

как наход. в американ. зоне

с отражением на оперативно-справочном учете

Пересмотрел

Согласен:

Начальник отделения Кастюшко (Кастюшко)

зам. 5 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

23 IX 1955 г. (———)

Совершенно секретно.

5

НАЧАЛЬНИКУ 1 ОТДЕЛЕНИЯ УНКВД
НАЧАЛЬНИКУ 2 ОТДЕЛЕНИЯ УНКВД
НАЧАЛЬНИКУ ОТДЕЛЕНИЯ "А" УНКВД
ПО ЗАПОРОЖСКОЙ ОБЛАСТИ

ЗВЕДЕНИЙ
"СМЕРШ"
ороженого гарнизона
28 4 1946 г.
№ 22/оп

Прошу проверить по Вашим учетам и сообщить надлежит компрометирован ли гр-ка

Вовк Иван Иванович

1904 г.р., урож. Сумской обл. Глинский р-н

с. Ярошивка

Цель проверки-фильтрация.

НАЧАЛЬНИК ОКР "СМЕРШ" ЗАПОРОЖСКОГО
ГАРНИЗОНА-ПОЛКОВНИК: [illegible]
/ВОРОНИН/

По учету асх

отдела „а" УНКГБ по

Запорожской области не проходит

Проверил: Сар

7/V 1946 г.

По оперативно-справочной карт-
отеке 1-го спецотдела У.Н.В.Д.
Запорожской области

СВЕДЕНИЙ НЕТ

Нач. отделения

Справку наводил [подпись]

4/V-46

Сов. Секретно

## Заключение

"13" Мая 1946 года Я, Сотрудник ОКР "Смерш" ТАВО Капитан Батурин рассмотрев материалы фильтрационного дела № — на репатрированного Вовк Ивана Ивановича, 1904 года рождения

нашел:

что в процессе фильтрации компромата на Вовк не добыто, а поэтому,

полагал-бы:

Проверку Вовк Ивана Ивановича считать законченной и на основании директивы НКВД и НКГБ СССР от 24. XI. 45 г. № 221/126 направить последнего для работы в промышленности.

Сотрудник ОКР "Смерш" ТАВО Капитан Батурин

Утверждаю: Предс. Ок. пров. фильтр. комиссии

Члены:

В. Срочно

Сов. Секретно

Нач. Глинского РО МГБ по Сумской области

г. Глинск

7

Нами проверяется репатриированный — Вовк Иван Иванович, 1904 года рождения, урож. село Ярошивка, Глинского района Сумской области, б/п, не судим, украинец, в Красную Армию призван Глинским РВК.

Родственники проверяемого проживают по месту рождения последнего.

Просим срочно проверить и сообщить какими компрматериалами вы располагаете на проверяемого Вовк и его родственников

Исх. 22/ф

13

"–" Мая 1946 г.

исп. Батерии.

Лаг. ОКР "Смерш" Запорожского гарнизона" Подполковник

/. Воронин /.

29

1. Фам. Вовк
2. Имя Иван
3. Отч. Иванович
4. Год рожд. 1904 5. Место рожд. Сумская об. Глинский ри. с. Ярошивка
6. Точное местожительство (адрес) до оккупац..и или до призыва в Красную Армию Сумской об. Глинский ри. с. Ярошивка
7. Проф. (спец.) колхоз.
8. Парт. б/п 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР
11. За границей был с 1941 г. по 1945 г.
12. В каких странах проживал и что делал:
Германии

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

8

~~Село~~ лагер №252
Город
Область
Республ.

фильтрацию прошел
с 30 сентября 1945 г.
по 30 сентября 1945 г.

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение филътрац. комиссии: Направить по месту жительства

б) выбыл 15 октября 1945 г. Сумская об. Глинский ри.
направлен (указать точныи адрес, куда
С. Ярошивка
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „15" октября 1945 г. при №
в первым спецотдел НКВД Сумской об.
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

9

Сов. секретно

В отдел _____

Просьба выдать справку сотр.

1 отд-я 2 отдела ____ упр.

тов. Максименко тел. № ____

на проверяемого:

1. Фам. Вовк

2. Имя и отч. Иван

3. Год рожд 1904 4. Место рожд.

с. Ярошивка, Глинского р-на

5. Адрес _____

6. Место работы и должность _____

7. Какая нужна справка _____

8. Для чего нужна справка _____

запрос

Начальник 2 отд. [illegible]

(занимаемая должность, звание,

полковник (Воронин)

и фамилия) подпись

„7" Мая 1952 г.

# СПРАВКА

Проверяемое лицо Вовк Иван Иванович 1904 г. р., уроженец Сумской обл., Глинского р-на, с. Ярошивка

С 1941 г. по 1945 г. находился в Германии

Проходил фильтрацию лагерь 252

Арх. фильтр. дела нет

Начальник отд-ния отдела „А" Улиц С.О. майор [signature]

12 мая 1952 г.

Справку наводила Терехова

10

470.92 : 4

# DEUTSCHES REICH



# ARBEITSBUCH
## FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

# ARBEITSBUCH
## FÜR AUSLÄNDER

# VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

13

# ARBEITSBUCH
## FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 236 Qu. I 93

Iwan Иван

(Rufname – männlich – ~~weiblich~~)

Wowk Вовк

(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der _____

in _____ und hat die

Nr. .....

Вовк Іван

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)




ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER





| | | |
|---|---|---|
| 1 | Herkunftland<br>прибыл. | Besetzte Ostgebiete<br>из оккупир. вост. обл. |
| 2 | Geburtstag<br>род. | 10. Januar 1904<br>10 января 1904 |
| 3 | Geburtsort<br>место рожд. | Jaroshinka<br>с. Ярошивка |
| | Kreis | Glinsk<br>Глинский р-н |
| 4 | a) Staatsangehörigkeit | ungeklärt (Ostarbeiter)<br>вост. раб. |
| | b) Volkszugehörigkeit | |
| 5 | a) Familienstand<br>led., verh., verw., gesch. | verh. женат |
| | b) Anzahl der minderjährigen Kinder | |

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

| | | |
|---|---|---|
| 6 | Deutsche Sprachkenntnisse | |
| 7 | Heimatanschrift<br>дом. адре. | Jaroschiwka<br>Kreis Glinsk<br>с. Ярошивка<br>глинский р-н |
| 8 | Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind | |

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER



15

| | | |
|---|---|---|
| 9 | Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung | Nachterstedt, Grube |

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

## Berufsausbildung

| | | |
|---|---|---|
| a | abgeschlossene Lehre | von ..... bis .....<br>als ..... |
| b | Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen | |
| c | Sonstige Fach-ausbildung | |
| d | Landwirt-schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse | |
| e | Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer-schein für Kraftfahr-zeuge) | |

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER



1b

## Bisherige Beschäftigungsarten

| | von | bis |
|---|---|---|
| | | |

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH

Berufsgruppe 3

Berufsart 64

Ausgestellt am: 3. Jan. 1944

(STEMPEL DES ARBEITSAMTES)

Arbeitsamt Landkreis
Nebenstelle Quedlinburg

Im Auftrage

(UNTERSCHRIFT)

DIENSTSIEGEL



17

**Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)**

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum

| Datum | Arbeitsamt (Stempel) | Unterschrift |
|---|---|---|
| | | |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis |
|---|---|---|
| 1 A. Riebecksche Montanwerke a.g. Werk Concordia Nachterstedt | Braunkohlen Grube | a) 19.5.43<br>b) Arbeitsamt Gr. H. Lpz. |
| 2 | | a)<br>b) |
| 3 | | a)<br>b) |
| 4 | | a)<br>b) |
| 5 | | a)<br>b) |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER



18

| 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|
| Hilfsarbeiter | a)<br>b) | |
| | a)<br>b) | |
| | a)<br>b) | |
| | a)<br>b) | |
| | a)<br>b) | |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 | | a)<br>b) | | a)<br>b) | |
| 7 | | a)<br>b) | | a)<br>b) | |
| 8 | | a)<br>b) | | a)<br>b) | |
| 9 | | a)<br>b) | | a)<br>b) | |
| 10 | | a)<br>b) | | a)<br>b) | |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER





ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 11 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 12 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 13 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 14 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 15 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 16 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 17 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 18 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 19 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 20 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des Beginns der Beschäftigung<br>b) Beschäftigung genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der Beendigung der Beschäftigung<br>b) Bescheinigung des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 21 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 22 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 23 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 24 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 25 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 26 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 27 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 28 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 29 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 30 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 31 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 32 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 33 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 34 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 35 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 36 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 37 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 38 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 39 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 40 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER





ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

## Ärztliche Untersuchungen

a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



26

## Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

*Fortsetzung nächste Seite*

## Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



Raum für amtliche Eintragungen

97

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER





98

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



Raum für amtliche Eintragungen

99

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



Raum für amtliche Eintragungen

20

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



Raum für amtliche Eintragungen

31

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

# ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER



XIa/46

39

Frau

# ARBEITSBUCH
## FÜR AUSLÄNDER

33

НКВД СССР

— — —

**Видом на жительство служить не может**

Проверочно-фильтрационный пункт

Действительно по «.....» ..... 194 г.

Город Плауэ

# УДОСТОВЕРЕНИЕ

Фото-карточка

Выдано Вовк Иван Иванович
(фамилия, имя, отчество)

года рождения 1904, место рождения Сумская область Глинский р-н с. Ярочивка

в том, что он по прибытии из гор. Мюнхен-Германии

«30» с Июнь м-ца по «27» Сентябрь м-ца 1945 г. содержался в лагере № 231 проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства Сумская область Глинский р-н с Ярочивка

указать точный адрес

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

(печать)

*Начальник проверочно-фильтрационного пункта*

(подпись)

118

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 33 аркушів

(тридцять три)

" 12 08 2026 р.

Посада

Підпис

ОБЛОЖКИ ДЛЯ ДЕЛОВЫХ БУМАГ «ДЕЛО»

ТУ 81-01-290-77 АРТ 1с17447

Тип. Наримановского района

Укрполиграфкомбината Астраханского облисполкома